

DE, AT, CH Gebrauchsanleitung für die TOP TEN „Pound 4 Pound“ Boxmaschine SKU 4129-9000	FR Mode d'emploi pour la machine de boxe TOP TEN « Pound 4 Pound » SKU 4129-9000	ES Manual de instrucciones para la máquina de boxeo TOP TEN «Pound 4 Pounds» SKU 4129-9000	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Hersteller: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Material: Wandhalterung: pulverbeschichteter Stahl; Schlagpolster: Polyurethan mit Kunstlederbezug; Gesamtabmessungen: 60 cm Höhe, 13 cm dicke Polster; Gewicht: 11,7 kg	Fabricant : Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Matériau : support mural : acier revêtu par poudre ; coussin de frappe : polyuréthane recouvert de cuir synthétique ; dimensions totales : hauteur 60 cm, coussin de 13 cm d'épaisseur ; poids : 11,7 kg	Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Material: soporte de pared: acero con recubrimiento de polvo; almohadilla de golpeo: poliuretano con cubierta de imitación de cuero; dimensiones totales: 60 cm de altura, almohadilla de 13 cm de grosor; peso: 11,7 kg	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Anleitung zur Montage: Die Boxmaschine wird mit dem notwendigen Montagematerial geliefert. Befestigen Sie das Gerät sicher an einer stabilen Wand. Achten Sie darauf, dass die Wand in der Lage ist, das Gewicht der Trainingsmaschine zu tragen. Bei Unsicherheit empfiehlt sich die Montage durch einen Fachmann.	Instructions de montage : La machine de boxe est livrée avec le matériel de montage nécessaire. Fixez solidement l'appareil à un mur stable. Veillez à ce que le mur soit en mesure de supporter le poids de la machine d'entraînement. En cas d'incertitude, il est recommandé de faire appel à un spécialiste pour le montage.	Instrucciones de montaje: La máquina de boxeo se suministra con el material de montaje necesario. Fije el aparato firmemente a una pared estable. Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de la máquina de entrenamiento. Si no está seguro, le recomendamos que la instale un especialista.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Anleitung zur Nutzung: Die Schlagpolster sind ideal für schnelle Reaktions- und Koordinationstraining. Die Maschine fördert das präzise Schlagen mit einem drehbaren Mechanismus.	Instructions pour l'utilisation : Les coussins de frappe sont idéaux pour un entraînement rapide de la réaction et de la coordination. La machine favorise les frappes précises grâce à un mécanisme rotatif.	Instrucciones de uso: Las almohadillas de impacto son ideales para entrenar la reacción rápida y la coordinación. La máquina fomenta el golpeo preciso con un mecanismo giratorio.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Pflege- und Wartungshinweise: Reinigen Sie die Schlagpolster mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigungen.	Consignes de sécurité : Nettoyez les coussins de frappe avec un chiffon humide. Évitez les produits de nettoyage agressifs. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à l'humidité. Contrôlez régulièrement les fixations.	Área de entrenamiento: Ideal para ejercicios de fuerza a gran velocidad y para mejorar la coordinación mano-ojo.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Sicherheitshinweise: Unsachgemäße Wandmontage kann Instabilität verursachen und zu Verletzungen führen. Überlasten Sie die Polster nicht. Nutzen Sie die Maschine nur in stabilen, trockenen Umgebungen.	Consignes de sécurité : Un montage mural inapproprié peut provoquer une instabilité et entraîner des blessures. Ne surchargez pas les coussins. N'utilisez la machine que dans des environnements stables et secs.	Precaución: Este aparato de entrenamiento está destinado únicamente a un uso adecuado. Un equipo dañado o un uso inadecuado representan un riesgo para la seguridad. No deje nunca a los niños sin supervisión en la máquina.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Achtung: Dieses Trainingsgerät ist nur für den sachgemäßen Einsatz vorgesehen. Beschädigte Geräte oder unsachgemäße Nutzung stellen ein Sicherheitsrisiko dar. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt an der Maschine trainieren.	Attention : cet appareil d'entraînement est uniquement destiné à être utilisé de manière appropriée. Un équipement endommagé ou une utilisation inappropriée constituent un risque pour la sécurité. Ne laissez jamais les enfants s'entraîner sur la machine sans surveillance.	Precaución: Este aparato de entrenamiento está destinado únicamente a un uso adecuado. Un equipo dañado o un uso inadecuado representan un riesgo para la seguridad. No deje nunca a los niños sin supervisión en la máquina.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Manufacturer: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Material: wall bracket: powder-coated steel; punch pad: polyurethane with imitation leather cover; overall dimensions: 60 cm high, 13 cm thick pads; weight: 11.7 kg	Produttore: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Materiale: supporto a parete: acciaio verniciato a polvere; tappetino di punzonatura: poliuretano con rivestimento in similpelle; dimensioni complessive: 60 cm di altezza, tappetino spesso 13 cm; peso: 11,7 kg	Fabricant: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach Material: muurbeugel: gepoedercoat staal; stempelpussen: polyurethaan met kunstlederen bekleding; totale afmetingen: 60 cm hoogte, 13 cm dik kussen; gewicht: 11,7 kg	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Instructions for assembly: The boxing machine is delivered with all the necessary mounting materials. Attach the device securely to a stable wall. Make sure that the wall is able to support the weight of the training machine. If you are unsure, we recommend having a professional do the installation.	Instructions per il montaggio: Il pugile viene fornito con il materiale di montaggio necessario. Fissare saldamente l'apparecchio a una parete stabile. Assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso della macchina da allenamento. In caso di dubbi, si consiglia di affidare l'installazione a un tecnico specializzato.	Montage-instructies: Het boksapparaat wordt geleverd met het benodigde montageateriaal. Bevestig het apparaat stevig aan een stabiele muur. Zorg ervoor dat de muur het gewicht van het trainingsapparaat kan dragen. Als je het niet zeker weet, raden we aan om het door een specialist te laten installeren.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Instructions for use: The punch pads are ideal for quick reaction and coordination training. The machine promotes precise punching with a rotating mechanism.	Instructions per l'uso: Le pedane ad impatto sono ideali per allenare la rapidità di reazione e la coordinazione. La macchina favorisce la precisione dei colpi grazie a un meccanismo rotante.	Onderhoudsinstructies: Reinig de impactpads met een vochtige doek. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan vocht. Controleer de bevestigingen regelmatig.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Care and maintenance instructions: Clean the punch pads with a damp cloth. Avoid aggressive cleaning agents. Make sure that the device is not exposed to moisture. Regularly check the fixings.	Istruzioni per la cura e la manutenzione: Pulire le piastre d'impatto con un panno umido. Evitare detergenti aggressivi. Assicurarsi che l'apparecchio non sia esposto all'umidità. Controllare regolarmente le chiusure.	Veiligheidsinstructies: Onjuiste bevestiging aan de muur kan instabiliteit veroorzaken en leidt tot letsel. Overbelast de pads niet. Gebruik het apparaat alleen in een stabiele, droge omgeving.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Training area: Ideal for improving hand-eye coordination and speed-strength exercises.	Area di allenamento: Ideale per esercizi di forza ad alta velocità e per migliorare la coordinazione occhio-mano.	Trainingsgebied: Ideaal voor snelle krachttoefeningen en het verbeteren van de hand-oogcoördinatie.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Safety Notes: Improper wall mounting can cause instability and lead to injury. Do not overload the pads. Use the machine only in stable, dry environments.	Istruzioni di sicurezza: Un montaggio a parete non corretto può causare instabilità e provocare lesioni. Non sovraccaricare le piastre. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti stabili e asciutti.	Gebruiksaanwijzing: De stoekussens zijn ideaal voor snelle reactie- en coördinatie training. De machine stimuleert nauwkeurig slaan met een roterend mechanisme.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000
Caution: This exercise equipment is intended for proper use only. Damaged equipment or improper use can pose a safety hazard. Never allow children to train on the machine unsupervised.	Attenzione: questo dispositivo di allenamento è destinato esclusivamente a un uso corretto. Un'apparecchiatura danneggiata o un uso improprio rappresentano un rischio per la sicurezza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza sulla macchina.	Let op: Dit trainingsapparaat is alleen bedoeld voor correct gebruik. Beschadigde apparatuur of onjuist gebruik vormt een veiligheidsrisico. Laat kinderen nooit zonder toezicht op het apparaat.	PL Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	PT Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RO Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	RU Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	SK Návod na použitie boxovacieho stroja TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000	UK Manual de instrucțiuni pentru aparatul de box TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000

Material: soporte de pared: aço revestido a pó; almofada de pancada: poliuretano com cobertura de imitação de pele; dimensões totais: 60 cm de altura, almofada com 13 cm de espessura; peso: 11,7 kg			Material: soporte de pared: aço revestido a pó; almofada de pancada: poliuretano com cobertura de imitação de pele; dimensões totais: 60 cm de altura, almofada com 13 cm de espessura; peso: 11,7 kg			Material: soporte de pared: acero con recubrimiento de polvo; almohadilla de golpeo: poliuretano con cubierta de imitación de cuero; dimensiones totales: 60 cm de altura, almohadilla de 13 cm de grosor; peso: 11,7 kg			Material: suporte de parede: aço revestido a pó; almofada de pancada: poliuretano com cobertura de imitação de pele; dimensões totais: 60 cm de altura, almofada com 13 cm de espessura; peso: 11,7 kg								
Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach						Instrucciones de montaje: La máquina de boxeo se suministra con el material de montaje necesario. Fije el aparato firmemente a una pared estable. Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de la máquina de entrenamiento. Si no está seguro, le recomendamos que la instale un especialista.						Instruções de montagem: A máquina de boxe é fornecida com o material de montagem necessário. Fixar bem o aparelho a uma parede estável. Certifique-se de que a parede é capaz de suportar o peso da máquina de treino. Se não tiver a certeza, recomendamos que a instalação seja efectuada por um especialista.					
Instrucciones de montaje: La máquina de boxeo se suministra con el material de montaje necesario. Fije el aparato firmemente a una pared estable. Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de la máquina de entrenamiento. Si no está seguro, le recomendamos que la instale un especialista.						Instruções de montagem: A máquina de boxe é fornecida com o material de montagem necessário. Fixar bem o aparelho a uma parede estável. Certifique-se de que a parede é capaz de suportar o peso da máquina de treino. Se não tiver a certeza, recomendamos que a instalação seja efectuada por um especialista.						Instruções de utilização: As almofadas de impacto são ideais para o treino de reacção rápida e de coordenação. A máquina favorece os golpes precisos graças a um mecanismo rotativo.					
Instrucciones de uso: Las almohadillas de impacto son ideales para entrenar la reacción rápida y la coordinación. La máquina fomenta el golpeo preciso con un mecanismo giratorio.						Conselhos de manutenção e cuidados a ter: Limpar as almofadas de impacto com um pano húmido. Evitar os produtos de limpeza agressivos. Não expor o aparelho à humidade. Verificar regularmente as fixações.						Conselhos de manutenção e cuidados a ter: Limpar as almofadas de impacto com um pano húmido. Evitar os produtos de limpeza agressivos. Não expor o aparelho à humidade. Verificar regularmente as fixações.					
Instrucciones de cuidado y mantenimiento: Limpie las almohadillas de impacto con un paño húmedo. Evite los productos de limpieza agresivos. Asegúrese de que el aparato no esté expuesto a la humedad. Compruebe regularmente las fijaciones.						Área de treino: Ideal para ejercicios de fuerza a alta velocidad e para mejorar a coordinación mão-olho.						Área de treino: Ideal para ejercicios de fuerza a alta velocidade e para melhorar a coordenação mão-olho.					
Instrucciones de seguridad: Un montaje incorrecto en la pared puede causar inestabilidad y provocar lesiones. No sobrecargue las almohadillas. Utilice la máquina únicamente en entornos estables y secos.						Atenção: Este dispositivo de treino destina-se apenas a uma utilização correta. Um equipamento danificado ou uma utilização incorrecta representam um risco para a segurança. Nunca deixe crianças sem supervisão na máquina.						Atenção: Este dispositivo de treino destina-se apenas a uma utilização correta. Um equipamento danificado ou uma utilização incorrecta representam um risco para a segurança. Nunca deixe crianças sem supervisão na máquina.					
Precaución: Este aparato de entrenamiento está destinado únicamente a un uso adecuado. Un equipo dañado o un uso inadecuado representan un riesgo para la seguridad. No deje nunca a los niños sin supervisión en la máquina.						Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000						Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000					
Gebruiksaanwijzing voor de TOP TEN “Pound 4 Pound” boks machine SKU 4129-9000						Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach						Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach					
Material: muurbeugel: gepoedercoat staal; stempelkussen: polyurethaan met kunstlederen bekleding; totale afmetingen: 60 cm hoogte, 13 cm dik kussen; gewicht: 11,7 kg						Material: wspornik ścienny: stal malowana proszkowo; podkładka pod boks: poliuretan z imitacją skóry; wymiary całkowite: wysokość 60 cm, grubość podkładki 13 cm; waga: 11,7 kg						Material: muurbeugel: gepoedercoat staal; stempelkussen: polyurethaan met kunstlederen bekleding; totale afmetingen: 60 cm hoogte, 13 cm dik kussen; gewicht: 11,7 kg					
Montage-instructies: Het boksapparaat wordt geleverd met het benodigde montage materiaal. Bevestig het apparaat stevig aan een stabiele muur. Zorg ervoor dat de muur het gewicht van het trainingsapparaat kan dragen. Als je het niet zeker weet, raden we aan om het door een specialist te laten installeren.						Instrukcja montażu: Bokser dostarczany jest wraz z niezbędnymi materiałami montażowymi. Przyczepić urządzenie bezpiecznie do stabilnej ściany. Upewnić się, że ściana jest w stanie utrzymać ciężar maszyny treningowej. W razie wątpliwości zalecamy zlecenie montażu specjalście.						Instrukcja montażu: Bokser dostarczany jest wraz z niezbędnymi materiałami montażowymi. Przyczepić urządzenie bezpiecznie do stabilnej ściany. Upewnić się, że ściana jest w stanie utrzymać ciężar maszyny treningowej. W razie wątpliwości zalecamy zlecenie montażu specjalście.					
Gebruiksaanwijzing: De stoottouken zijn ideaal voor snelle reactie- en coördinatie training. De machine stimuleert nauwkeurig slaan met een roterend mechanisme.						Instrukcja użytkownika: Kłocki uderzeniowe są idealne do treningu szybkiej reakcji i koordynacji. Maszyna zachęca do precyzyjnego uderzania za pomocą mechanizmu obrotowego.						Instrukcja użytkownika: Kłocki uderzeniowe są idealne do treningu szybkiej reakcji i koordynacji. Maszyna zachęca do precyzyjnego uderzania za pomocą mechanizmu obrotowego.					
Onderhoudsinstructies: Reinig de impactpads met een vochtige doek. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan vocht. Controleer de bevestigingen regelmatig.						Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji: Uderzenia należy czyścić wilgotną szmatką. Unikać agresywnych środków czyszczących. Upewnić się, że urządzenie nie jest narażone na wilgoć. Regularnie sprawdzać mocowania.						Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji: Uderzenia należy czyścić wilgotną szmatką. Unikać agresywnych środków czyszczących. Upewnić się, że urządzenie nie jest narażone na wilgoć. Regularnie sprawdzać mocowania.					
Trainingsgebied: Ideaal voor snelle krachttoefeningen en het verbeteren van de hand-oogcoördinatie.						Obszar treningowy: Idealny do szybkich ćwiczeń siłowych i poprawy koordynacji reka-oko.						Obszar treningowy: Idealny do szybkich ćwiczeń siłowych i poprawy koordynacji reka-oko.					
Veiligheidsinstructies: Omjuiste bevestiging aan de muur kan instabiliteit veroorzaken en leiden tot letsel. Overbelast de pads niet. Gebruik het apparaat alleen in een stabiele, droge omgeving.						Instrukcja bezpieczeństwa: Nieprawidłowy montaż na ścianie może powodować niestabilność i prowadzić do obrażeń. Nie należy przeciążać podkładki. Z urządzeniem należy korzystać wyłącznie w stabilnym, suchym otoczeniu.						Instrukcja bezpieczeństwa: Nieprawidłowy montaż na ścianie może powodować niestabilność i prowadzić do obrażeń. Nie należy przeciążać podkładki. Z urządzeniem należy korzystać wyłącznie w stabilnym, suchym otoczeniu.					
Let op: Dit trainingsapparaat is alleen bedoeld voor correct gebruik. Beschadigde apparatuur of onjuist gebruik vormt een veiligheidsrisico. Laat kinderen nooit zonder toezicht op het apparaat.						Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000						Instrukcja obsługi maszyny bokserskiej TOP TEN „Pound 4 Pound” SKU 4129-9000					
Manual de instruções para a máquina de boxe TOP TEN “Pound 4 Pound” SKU 4129-9000						Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach						Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach					
Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach						Material: wspornik ścienny: stal malowana proszkowo; podkładka pod boks: poliuretan z imitacją skóry; wymiary całkowite: wysokość 60 cm, grubość podkładki 13 cm; waga: 11,7 kg						Material: muurbeugel: gepoedercoat staal; stempelkussen: polyurethaan met kunstlederen bekleding; totale afmetingen: 60 cm hoogte, 13 cm dik kussen; gewicht: 11,7 kg					

Bezpečnostné pokyny: Nesprávna montáž na stenu môže spôsobiť nestabilitu a viesť k zraneniu. Nepreťažujte podložky. Stroji používajte len v stabilnom a suchom prostredí. Upozornenie: Toto tréningové zariadenie je určené len na správne používanie. Poškodené zariadenie alebo nesprávne používanie predstavuje bezpečnostné riziko. Nikdy nenechávajte deti na stroji bez dozoru.	Внимание: Това тренировъчно устройство е предназначено само за правилна употреба. Поврежденото оборудване или неправилната употреба представляват риск за безопасността. Никога не оставяйте деца без надзор върху машината.
SL Navodila za uporabo bokarskega stroja TOP TEN „Pound 4 Pound“ SKU 4129-9000 Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Material: stenski nosilec: prašno lakirano jeklo; podloga za udarce: poliuretán s prevleko iz umetnega usnja; skupne mere: višina 60 cm, debelina podloge 13 cm; teža: 11,7 kg Navodila za sestavljanje: - vgrajena je podstavna plošča, ki jo je treba namestiti na tla: Bokarski stroj je opremljen s potrebnim materialom za sestavljanje. Napravo varno pritrdite na stabilno steno. Prepričajte se, da je stena sposobna prenesti teže naprave za trening. Če niste prepričani, vam priporočamo, da jo namestite pri strokovnjaku. Navodila za uporabo: Navodila za uporabo: Udarne blazinice so idealne za trening hitrega odzivanja in koordinacije. Naprava z vrtljivim mehanizmom spodbuja natančne udarce. Navodila za nego in vzdrževanje: Udarne blazinice očistite z vlažno krpo. Izogibajte se agresivnim čistilom. Poskrbite, da naprava ne bo izpostavljena vlagi. Redno preverjajte pritrdilne elemente. Območje uporabljanja: Idealno za hitre vaje za moč in izboljšanje koordinacije roka-oko. Varnostna navodila: Nepravilna namestitvev na steno lahko povzroči nestabilnost in povzroči poškodbe. Ne preobremenjujte blazinic. Napravo uporabljajte le v stabilnih in suhih prostorih. Opozorilo: Ta vodbena naprava je namenjena samo za pravilno uporabo. Poškodovana oprema ali nepravilna uporaba predstavlja varnostno tveganje. Na napravi nikoli ne puščajte otrok brez nadzora.	GR Εγχειρίδιο οδηγιών για το μηχάνημα πυγμαχίας TOP TEN «Pound 4 Pounds» SKU 4129-9000 Κατασκευαστής: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Υλικό: βραχίονας τοίχου: χάλυβας με βαφή ποιάδρας-μαζάρι: διάτρητος πολυουρεθάνην με κάλυμμα από απομίμηση δέρματος: συνολικές διαστάσεις: ύψος 60 cm, πλάτος μαξιλαριού 13 cm- βάρος: 11,7 kg Οδηγίες συναρμολόγησης: Το μηχάνημα πυγμαχίας παραδίδεται με τα απαραίτητα υλικά συναρμολόγησης. Στερεώστε τη συσκευή με ασφάλεια σε έναν σταθερό τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι σε θέση να αντέξει το βάρος του μηχανήματος προπόνησης. Εάν δεν είστε σίγουροι, σας συνιστούμε να αναθέσετε την τοποθέτησή του σε έναν ειδικό. Οδηγίες χρήσης: Τα μαξιλάρια κρούσης είναι ιδανικά για την προπόνηση γρήγορης αντίδρασης και συντονισμού. Το μηχάνημα ενθαρρύνει το ακριβές χτύπημα με έναν περιστρεφόμενο μηχανισμό. Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης: Καθαρίστε τα μαξιλάρια κρούσης με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε τα επιθετικά καθαριστικά μέσα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν εκτίθεται σε υγρασία. Ελέγχετε τακτικά τις στερώσεις. Χώρος εκπαίδευσης: Ιδανική για ασκήσεις δύναμης υψηλής ταχύτητας και για τη βελτίωση του συντονισμού χεριού-ματιού. Υποδείξεις ασφαλείας: Η ακατάλληλη τοποθέτηση στον τοίχο μπορεί να προκαλέσει αστάθεια και να οδηγήσει σε τραυματισμό. Μην υπερφορτώνετε τα μαξιλάρια. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε σταθερό, στεγνό περιβάλλον. Προσοχή: Αυτή η συσκευή προπόνησης προορίζεται μόνο για σωστή χρήση. Ο κατεστραμμένος εξοπλισμός ή η ακατάλληλη χρήση αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια. Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη στο μηχάνημα.
BG Ръководство за употреба на боксова машина TOP TEN „Pound 4 Pound“ SKU 4129-9000 Производител: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Материал: стена конзола: прахово боядисана стомана; подложка за удари: полиуретан с покритие от имитация на кожа; общи размери: височина 60 cm, дебелина на подложката 13 cm; тегло: 11,7 kg Инструкции за събиране: Инструкции за монтаж: Боксовата машина се доставя с необходимите материали за монтаж. Закрепете устройството здраво към стабилна стена. Уверете се, че стената е в състояние да издържи теглото на тренировъчната машина. Ако не сте сигурни в това, препоръчваме да го монтирате от специалист. Инструкции за употреба: Указания за употреба: Ударните подложки са идеални за трениране на бърза реакция и координация. Машината насърчава прецизното нанасяне на удари с помощта на въртящ се механизъм. Инструкции за грижа и поддръжка: Почистявайте ударните подложки с влажна кърпа. Избягвайте агресивни почистващи препарати. Уверете се, че устройството не е изложено на влага. Редовно проверявайте крепежните елементи. Област на обучение: Идеална за високоскоростни силови упражнения и подобрване на координацията ръка-око. Инструкции за безопасност: Неправилният монтаж на стената може да причини нестабилност и да доведе до нараняване. Не претоварвайте подложките. Използвайте машината само в стабилна и суха среда.	RU Инструкция по эксплуатации боксерского тренажера TOP TEN «Pound 4 Pound» SKU 4129-9000 Производитель: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Материал: настенный кронштейн: сталь с порошковым покрытием; накладка для удара: полиуретан с покрытием из искусственной кожи; габаритные размеры: высота 60 см, толщина накладки 13 см; вес: 11,7 кг Инструкция по сборке: Боксерский тренажер поставляется с необходимыми монтажными материалами. Надежно прикрепите устройство к прочной стене. Убедитесь, что стена способна выдержать вес тренажера. Если вы не уверены в этом, рекомендуем поручить установку специалисту. Инструкция по применению: Ударные площадки идеально подходят для тренировки быстрой реакции и координации. Тренажер способствует нанесению точных ударов с помощью вращающегося механизма. Инструкция по уходу и обслуживанию: Очищайте ударные накладки влажной тканью. Избегайте агрессивных чистящих средств. Следите за тем, чтобы устройство не подвергалось воздействию влаги. Регулярно проверяйте крепления. Тренировочная зона: Идеально подходит для скоростных силовых упражнений и улучшения зрительно-моторной координации. Инструкция по безопасности: Неправильное крепление к стене может привести к неустойчивости и травмам. Не перегружайте колодки. Используйте тренажер только в устойчивых, сухих помещениях.
TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzemeleri ile birlikte teslim edilir. Cihazi sağlam bir duvara sıkıca tutturun. Duvarın antrenman makinesinin ağırlığının taşıyabildiğinden emin olun. Emin değilseniz, bir uzman tarafından monte edilmesini öneririz. Kullanım talimatları: Darbe pedleri hızlı tepki ve koordinasyon eğitimi için idealdir. Makine, dönen bir mekanizma ile hassas vurulanı teşvik eder. Bakım ve onarım talimatları: Darbe pedlerini nemli bir bezle temizleyin. Agresif temizlik maddelerinden kaçının. Cihazı neme maruz kalmadığından emin olun. Başlıtlarını düzenli olarak kontrol edin. Antrenman alanı: Yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için idealdir. Güvenlik talimatları: Teşif duvar montajı dengesizliğe ve yaralanmalara neden olabilir. Pedlere ayrı yüklemeyi yapmayın. Makineyi yalnızca sabit ve kuru ortamlarda kullanın. Dikkat: Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı ekipman veya yanlış kullanım güvenliğinizi risk altına sokar. Çocukları asla makine üzerine gözétimsiz bırakmayın.	JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのパッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア：スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項：不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意：本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。
AR الطيل التعليمات لمالكية الماكينة TOP TEN "Pound 4 Pound" SKU 4129-9000 الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach المادة: دعامة الحائط: فولاد مطلي بالمسحوق، وسادة التقلب: بولي يوريثان مع غطاء جلدي مقلد؛ الأبعاد الكلية: الارتفاع 60 سم، وسادة بسماك 13 سم؛ الوزن 11.7 كجم تعليمات التجميع: جهاز الماكينة مزود بمواد التجميع اللازمة. قم بتثبيت الجهاز بإحكام على حائط ثابت. تأكد من أن الحائط قادر على تحمل وزن جهاز التدريب. إذا كنت غير متأكد، نوصي بتركيب الجهاز بواسطة متخصص. إرشادات الاستخدام: بُعد وسادات الصدمات مثالية لرد الفعل السريع والتدريب على التنسيق. تشجع الآلة على الضرب الدقيق بأية دوائر. تعليمات العناية والصيانة: يُنظف وسادات الصدمات بقطعة قماش مبللة. تجنب مواد التنظيف القوية. تأكد من عدم تعريض الجهاز للرطوبة. الحصى الأشرطة بانتظام. منطقة التدريب: مثال: لتدريب القوة عالية وتحسين التناسق بين اليد والعين. تعليمات السلامة: قد يتسبب التركيب غير الصحيح على الحائط في عدم الاستقرار ويؤدي إلى الإصابة. لا تفرط في تحميل الوسادات. استخدم الجهاز فقط في بيئات مستقرة وجافة. تحذير: جهاز التدريب هذا مخصص للاستخدام السليم فقط. تمثل المعدات التالفة أو الاستخدام غير السليم خطراً على السلامة. لا تترك الأطفال بدون إشراف على الجهاز.	UK TOP TEN "파운드 4 파운드" 복싱 마신 사용 설명서 SKU 4129-9000 제조사: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 플린츠바흐 재질: 벽 브래킷: 파우더 코팅 스틸; 펀치 패드: 인조 가죽 커버가 있는 폴리우레탄; 전체 치수: 높이 60cm, 패드 두께 13cm; 무게: 11.7kg 조립 지침: 복싱 기계에는 필요한 조립 재료가 함께 제공됩니다. 장치를 안정된 벽에 단단히 부착하세요. 벽이

Внимание: Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное оборудование или неправильное использование представляет собой риск для безопасности. Никогда не оставляйте детей на тренажере без присмотра.	組装説明： 拳撃机随附必要的安裝材料・将设备牢固地固定在穩固的牆壁上・确保牆壁能够承受训练机的重量・如集思不确定・建议請专业人员进行安裝・ 使用说明： 拳击垫是训练快速反应和协调能力的理想选择・该机器通过旋转机构促进精确的击打・ 保养和维护说明： 用湿布清洁沙袋・避免使用腐蝕性清洁剂・确保设备不接触水分・定期检查固定装置・ 训练区域： 非常适合速度・力量训练和改善手眼协调性・ 安全須知： 牆壁安装不当会导致机器不稳定并导致受伤・請勿超载・仅在穩定・干燥的环境中使用本机・ 注意： 本训练设备仅用于正确使用・设备损坏或使用不当可能带来安全隐患・切勿让儿童在没有监督的情况下使用本机进行训练。
JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのバッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア： スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項： 不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意： 本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。	TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzemeleri ile birlikte teslim edilir. Cihazi sağlam bir duvara sıkıca tutturun. Duvarın antrenman makinesinin ağırlığının taşıyabildiğinden emin olun. Emin değilseniz, bir uzman tarafından monte edilmesini öneririz. Kullanım talimatları: Darbe pedleri hızlı tepki ve koordinasyon eğitimi için idealdir. Makine, dönen bir mekanizma ile hassas vurulanı teşvik eder. Bakım ve onarım talimatları: Darbe pedlerini nemli bir bezle temizleyin. Agresif temizlik maddelerinden kaçının. Cihazı neme maruz kalmadığından emin olun. Başlıtlarını düzenli olarak kontrol edin. Antrenman alanı: Yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için idealdir. Güvenlik talimatları: Teşif duvar montajı dengesizliğe ve yaralanmalara neden olabilir. Pedlere ayrı yüklemeyi yapmayın. Makineyi yalnızca sabit ve kuru ortamlarda kullanın. Dikkat: Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı ekipman veya yanlış kullanım güvenliğinizi risk altına sokar. Çocukları asla makine üzerine gözétimsiz bırakmayın.
AR الطيل التعليمات لمالكية الماكينة TOP TEN "Pound 4 Pound" SKU 4129-9000 الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach المادة: دعامة الحائط: فولاد مطلي بالمسحوق، وسادة التقلب: بولي يوريثان مع غطاء جلدي مقلد؛ الأبعاد الكلية: الارتفاع 60 سم، وسادة بسماك 13 سم؛ الوزن 11.7 كجم تعليمات التجميع: جهاز الماكينة مزود بمواد التجميع اللازمة. قم بتثبيت الجهاز بإحكام على حائط ثابت. تأكد من أن الحائط قادر على تحمل وزن جهاز التدريب. إذا كنت غير متأكد، نوصي بتركيب الجهاز بواسطة متخصص. إرشادات الاستخدام: بُعد وسادات الصدمات مثالية لرد الفعل السريع والتدريب على التنسيق. تشجع الآلة على الضرب الدقيق بأية دوائر. تعليمات العناية والصيانة: يُنظف وسادات الصدمات بقطعة قماش مبللة. تجنب مواد التنظيف القوية. تأكد من عدم تعريض الجهاز للرطوبة. الحصى الأشرطة بانتظام. منطقة التدريب: مثال: لتدريب القوة عالية وتحسين التناسق بين اليد والعين. تعليمات السلامة: قد يتسبب التركيب غير الصحيح على الحائط في عدم الاستقرار ويؤدي إلى الإصابة. لا تفرط في تحميل الوسادات. استخدم الجهاز فقط في بيئات مستقرة وجافة. تحذير: جهاز التدريب هذا مخصص للاستخدام السليم فقط. تمثل المعدات التالفة أو الاستخدام غير السليم خطراً على السلامة. لا تترك الأطفال بدون إشراف على الجهاز.	CN TOP TEN"Pound 4 Pound"拳击机使用说明・SKU 4129-9000 制造商：Budoland GmbH、地址：Am Griesenbach 8、DE-83126 Flintsbach 材料：壁挂支架：粉末涂层钢；拳击垫：聚氨酯・带仿皮面；整体尺寸：高60厘米、垫厚13厘米；重量：11.7千克

Внимание: Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное оборудование или неправильное использование представляет собой риск для безопасности. Никогда не оставляйте детей на тренажере без присмотра.	組装説明： 拳撃机随附必要的安裝材料・将设备牢固地固定在穩固的牆壁上・确保牆壁能够承受训练机的重量・如集思不确定・建议請专业人员进行安裝・ 使用说明： 拳击垫是训练快速反应和协调能力的理想选择・该机器通过旋转机构促进精确的击打・ 保养和维护说明： 用湿布清洁沙袋・避免使用腐蝕性清洁剂・确保设备不接触水分・定期检查固定装置・ 训练区域： 非常适合速度・力量训练和改善手眼协调性・ 安全須知： 牆壁安装不当会导致机器不稳定并导致受伤・請勿超载・仅在穩定・干燥的环境中使用本机・ 注意： 本训练设备仅用于正确使用・设备损坏或使用不当可能带来安全隐患・切勿让儿童在没有监督的情况下使用本机进行训练。
JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのバッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア： スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項： 不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意： 本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。	TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzemeleri ile birlikte teslim edilir. Cihazi sağlam bir duvara sıkıca tutturun. Duvarın antrenman makinesinin ağırlığının taşıyabildiğinden emin olun. Emin değilseniz, bir uzman tarafından monte edilmesini öneririz. Kullanım talimatları: Darbe pedleri hızlı tepki ve koordinasyon eğitimi için idealdir. Makine, dönen bir mekanizma ile hassas vurulanı teşvik eder. Bakım ve onarım talimatları: Darbe pedlerini nemli bir bezle temizleyin. Agresif temizlik maddelerinden kaçının. Cihazı neme maruz kalmadığından emin olun. Başlıtlarını düzenli olarak kontrol edin. Antrenman alanı: Yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için idealdir. Güvenlik talimatları: Teşif duvar montajı dengesizliğe ve yaralanmalara neden olabilir. Pedlere ayrı yüklemeyi yapmayın. Makineyi yalnızca sabit ve kuru ortamlarda kullanın. Dikkat: Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı ekipman veya yanlış kullanım güvenliğinizi risk altına sokar. Çocukları asla makine üzerine gözétimsiz bırakmayın.
AR الطيل التعليمات لمالكية الماكينة TOP TEN "Pound 4 Pound" SKU 4129-9000 الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach المادة: دعامة الحائط: فولاد مطلي بالمسحوق، وسادة التقلب: بولي يوريثان مع غطاء جلدي مقلد؛ الأبعاد الكلية: الارتفاع 60 سم، وسادة بسماك 13 سم؛ الوزن 11.7 كجم تعليمات التجميع: جهاز الماكينة مزود بمواد التجميع اللازمة. قم بتثبيت الجهاز بإحكام على حائط ثابت. تأكد من أن الحائط قادر على تحمل وزن جهاز التدريب. إذا كنت غير متأكد، نوصي بتركيب الجهاز بواسطة متخصص. إرشادات الاستخدام: بُعد وسادات الصدمات مثالية لرد الفعل السريع والتدريب على التنسيق. تشجع الآلة على الضرب الدقيق بأية دوائر. تعليمات العناية والصيانة: يُنظف وسادات الصدمات بقطعة قماش مبللة. تجنب مواد التنظيف القوية. تأكد من عدم تعريض الجهاز للرطوبة. الحصى الأشرطة بانتظام. منطقة التدريب: مثال: لتدريب القوة عالية وتحسين التناسق بين اليد والعين. تعليمات السلامة: قد يتسبب التركيب غير الصحيح على الحائط في عدم الاستقرار ويؤدي إلى الإصابة. لا تفرط في تحميل الوسادات. استخدم الجهاز فقط في بيئات مستقرة وجافة. تحذير: جهاز التدريب هذا مخصص للاستخدام السليم فقط. تمثل المعدات التالفة أو الاستخدام غير السليم خطراً على السلامة. لا تترك الأطفال بدون إشراف على الجهاز.	UK TOP TEN "파운드 4 파운드" 복싱 마신 사용 설명서 SKU 4129-9000 제조사: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 플린츠바흐 재질: 벽 브래킷: 파우더 코팅 스틸; 펀치 패드: 인조 가죽 커버가 있는 폴리우레탄; 전체 치수: 높이 60cm, 패드 두께 13cm; 무게: 11.7kg 조립 지침: 복싱 기계에는 필요한 조립 재료가 함께 제공됩니다. 장치를 안정된 벽에 단단히 부착하세요. 벽이

Внимание: Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное оборудование или неправильное использование представляет собой риск для безопасности. Никогда не оставляйте детей на тренажере без присмотра.	組装説明： 拳撃机随附必要的安裝材料・将设备牢固地固定在穩固的牆壁上・确保牆壁能够承受训练机的重量・如集思不确定・建议請专业人员进行安裝・ 使用说明： 拳击垫是训练快速反应和协调能力的理想选择・该机器通过旋转机构促进精确的击打・ 保养和维护说明： 用湿布清洁沙袋・避免使用腐蝕性清洁剂・确保设备不接触水分・定期检查固定装置・ 训练区域： 非常适合速度・力量训练和改善手眼协调性・ 安全須知： 牆壁安装不当会导致机器不稳定并导致受伤・請勿超载・仅在穩定・干燥的环境中使用本机・ 注意： 本训练设备仅用于正确使用・设备损坏或使用不当可能带来安全隐患・切勿让儿童在没有监督的情况下使用本机进行训练。
JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのバッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア： スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項： 不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意： 本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。	TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzemeleri ile birlikte teslim edilir. Cihazi sağlam bir duvara sıkıca tutturun. Duvarın antrenman makinesinin ağırlığının taşıyabildiğinden emin olun. Emin değilseniz, bir uzman tarafından monte edilmesini öneririz. Kullanım talimatları: Darbe pedleri hızlı tepki ve koordinasyon eğitimi için idealdir. Makine, dönen bir mekanizma ile hassas vurulanı teşvik eder. Bakım ve onarım talimatları: Darbe pedlerini nemli bir bezle temizleyin. Agresif temizlik maddelerinden kaçının. Cihazı neme maruz kalmadığından emin olun. Başlıtlarını düzenli olarak kontrol edin. Antrenman alanı: Yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için idealdir. Güvenlik talimatları: Teşif duvar montajı dengesizliğe ve yaralanmalara neden olabilir. Pedlere ayrı yüklemeyi yapmayın. Makineyi yalnızca sabit ve kuru ortamlarda kullanın. Dikkat: Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı ekipman veya yanlış kullanım güvenliğinizi risk altına sokar. Çocukları asla makine üzerine gözétimsiz bırakmayın.
AR الطيل التعليمات لمالكية الماكينة TOP TEN "Pound 4 Pound" SKU 4129-9000 الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach المادة: دعامة الحائط: فولاد مطلي بالمسحوق، وسادة التقلب: بولي يوريثان مع غطاء جلدي مقلد؛ الأبعاد الكلية: الارتفاع 60 سم، وسادة بسماك 13 سم؛ الوزن 11.7 كجم تعليمات التجميع: جهاز الماكينة مزود بمواد التجميع اللازمة. قم بتثبيت الجهاز بإحكام على حائط ثابت. تأكد من أن الحائط قادر على تحمل وزن جهاز التدريب. إذا كنت غير متأكد، نوصي بتركيب الجهاز بواسطة متخصص. إرشادات الاستخدام: بُعد وسادات الصدمات مثالية لرد الفعل السريع والتدريب على التنسيق. تشجع الآلة على الضرب الدقيق بأية دوائر. تعليمات العناية والصيانة: يُنظف وسادات الصدمات بقطعة قماش مبللة. تجنب مواد التنظيف القوية. تأكد من عدم تعريض الجهاز للرطوبة. الحصى الأشرطة بانتظام. منطقة التدريب: مثال: لتدريب القوة عالية وتحسين التناسق بين اليد والعين. تعليمات السلامة: قد يتسبب التركيب غير الصحيح على الحائط في عدم الاستقرار ويؤدي إلى الإصابة. لا تفرط في تحميل الوسادات. استخدم الجهاز فقط في بيئات مستقرة وجافة. تحذير: جهاز التدريب هذا مخصص للاستخدام السليم فقط. تمثل المعدات التالفة أو الاستخدام غير السليم خطراً على السلامة. لا تترك الأطفال بدون إشراف على الجهاز.	UK TOP TEN "파운드 4 파운드" 복싱 마신 사용 설명서 SKU 4129-9000 제조사: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 플린츠바흐 재질: 벽 브래킷: 파우더 코팅 스틸; 펀치 패드: 인조 가죽 커버가 있는 폴리우레탄; 전체 치수: 높이 60cm, 패드 두께 13cm; 무게: 11.7kg 조립 지침: 복싱 기계에는 필요한 조립 재료가 함께 제공됩니다. 장치를 안정된 벽에 단단히 부착하세요. 벽이

Внимание: Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное оборудование или неправильное использование представляет собой риск для безопасности. Никогда не оставляйте детей на тренажере без присмотра.	組装説明： 拳撃机随附必要的安裝材料・将设备牢固地固定在穩固的牆壁上・确保牆壁能够承受训练机的重量・如集思不确定・建议請专业人员进行安裝・ 使用说明： 拳击垫是训练快速反应和协调能力的理想选择・该机器通过旋转机构促进精确的击打・ 保养和维护说明： 用湿布清洁沙袋・避免使用腐蝕性清洁剂・确保设备不接触水分・定期检查固定装置・ 训练区域： 非常适合速度・力量训练和改善手眼协调性・ 安全須知： 牆壁安装不当会导致机器不稳定并导致受伤・請勿超载・仅在穩定・干燥的环境中使用本机・ 注意： 本训练设备仅用于正确使用・设备损坏或使用不当可能带来安全隐患・切勿让儿童在没有监督的情况下使用本机进行训练。
JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのバッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア： スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項： 不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意： 本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。	TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzemeleri ile birlikte teslim edilir. Cihazi sağlam bir duvara sıkıca tutturun. Duvarın antrenman makinesinin ağırlığının taşıyabildiğinden emin olun. Emin değilseniz, bir uzman tarafından monte edilmesini öneririz. Kullanım talimatları: Darbe pedleri hızlı tepki ve koordinasyon eğitimi için idealdir. Makine, dönen bir mekanizma ile hassas vurulanı teşvik eder. Bakım ve onarım talimatları: Darbe pedlerini nemli bir bezle temizleyin. Agresif temizlik maddelerinden kaçının. Cihazı neme maruz kalmadığından emin olun. Başlıtlarını düzenli olarak kontrol edin. Antrenman alanı: Yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için idealdir. Güvenlik talimatları: Teşif duvar montajı dengesizliğe ve yaralanmalara neden olabilir. Pedlere ayrı yüklemeyi yapmayın. Makineyi yalnızca sabit ve kuru ortamlarda kullanın. Dikkat: Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı ekipman veya yanlış kullanım güvenliğinizi risk altına sokar. Çocukları asla makine üzerine gözétimsiz bırakmayın.
AR الطيل التعليمات لمالكية الماكينة TOP TEN "Pound 4 Pound" SKU 4129-9000 الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach المادة: دعامة الحائط: فولاد مطلي بالمسحوق، وسادة التقلب: بولي يوريثان مع غطاء جلدي مقلد؛ الأبعاد الكلية: الارتفاع 60 سم، وسادة بسماك 13 سم؛ الوزن 11.7 كجم تعليمات التجميع: جهاز الماكينة مزود بمواد التجميع اللازمة. قم بتثبيت الجهاز بإحكام على حائط ثابت. تأكد من أن الحائط قادر على تحمل وزن جهاز التدريب. إذا كنت غير متأكد، نوصي بتركيب الجهاز بواسطة متخصص. إرشادات الاستخدام: بُعد وسادات الصدمات مثالية لرد الفعل السريع والتدريب على التنسيق. تشجع الآلة على الضرب الدقيق بأية دوائر. تعليمات العناية والصيانة: يُنظف وسادات الصدمات بقطعة قماش مبللة. تجنب مواد التنظيف القوية. تأكد من عدم تعريض الجهاز للرطوبة. الحصى الأشرطة بانتظام. منطقة التدريب: مثال: لتدريب القوة عالية وتحسين التناسق بين اليد والعين. تعليمات السلامة: قد يتسبب التركيب غير الصحيح على الحائط في عدم الاستقرار ويؤدي إلى الإصابة. لا تفرط في تحميل الوسادات. استخدم الجهاز فقط في بيئات مستقرة وجافة. تحذير: جهاز التدريب هذا مخصص للاستخدام السليم فقط. تمثل المعدات التالفة أو الاستخدام غير السليم خطراً على السلامة. لا تترك الأطفال بدون إشراف على الجهاز.	UK TOP TEN "파운드 4 파운드" 복싱 마신 사용 설명서 SKU 4129-9000 제조사: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 플린츠바흐 재질: 벽 브래킷: 파우더 코팅 스틸; 펀치 패드: 인조 가죽 커버가 있는 폴리우레탄; 전체 치수: 높이 60cm, 패드 두께 13cm; 무게: 11.7kg 조립 지침: 복싱 기계에는 필요한 조립 재료가 함께 제공됩니다. 장치를 안정된 벽에 단단히 부착하세요. 벽이

Внимание: Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное оборудование или неправильное использование представляет собой риск для безопасности. Никогда не оставляйте детей на тренажере без присмотра.	組装説明： 拳撃机随附必要的安裝材料・将设备牢固地固定在穩固的牆壁上・确保牆壁能够承受训练机的重量・如集思不确定・建议請专业人员进行安裝・ 使用说明： 拳击垫是训练快速反应和协调能力的理想选择・该机器通过旋转机构促进精确的击打・ 保养和维护说明： 用湿布清洁沙袋・避免使用腐蝕性清洁剂・确保设备不接触水分・定期检查固定装置・ 训练区域： 非常适合速度・力量训练和改善手眼协调性・ 安全須知： 牆壁安装不当会导致机器不稳定并导致受伤・請勿超载・仅在穩定・干燥的环境中使用本机・ 注意： 本训练设备仅用于正确使用・设备损坏或使用不当可能带来安全隐患・切勿让儿童在没有监督的情况下使用本机进行训练。
JP はい ボクシングマシン「Pound 4 Pound」の使用メソッド 商品番号 4129-9000 メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach 素材：壁用ブラケット：パウダーコーティング加工エスチール、パンチングパッド：ポリウレタン製（フェイクレザーカーバー付き）、全体寸法：高さ60cm、厚さ13cmのバッド、重量：11.7kg 組み立て方法：ボクシングマシンには必要な取り付け用部材が付属しています。機器を安定した壁にしっかりと固定してください。壁がトレーニングマシンの重量に耐えられることを確認してください。不安な場合は、専門家に設置を依頼することをお勧めします。 使用方法：パンチパッドは素早い反応と協調性を鍛えるのに最適です。マシンは回転機構により正確なパンチングを促進します。 お手入れ方法：パンチバッグは濡らせた布で拭いてください。強力な洗淨剤は使用しないでください。機器が湿気にさらされないようにしてください。固定具を定期的に確認してください。 トレーニングエリア： スピードと筋力のトレーニング、および手と目の協調性を向上させるのに最適です。 安全に関する注意事項： 不適切な壁面への取り付けは、不安定な状態を引き起こし、怪我の原因となる場合があります。クッションに過剰な負荷をかけないでください。安定した乾燥した環境でのみ、本製品をご使用ください。 注意： 本トレーニング機器は、適切な使用のみを目的としています。機器の損傷や不適切な使用は、安全上のリスクをもたらす可能性があります。お手様だけで本製品でトレーニングを行わないでください。	TR TOP TEN "Pound 4 Pound" boks makinesi SKU 4129-9000 için kullananı klavuzu Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach Malzeme: duvar braket: toz boyalı çelik; zımba ped: suni deri kaplamalı poliüretan; toplanmış boyutlar: 60 cm yükseklik, 13 cm kalınlığında ped; ağırlık: 11,7 kg Montaj talimatları: Boks makinesi gerekli montaj malzem